

Psa

Chapter 142

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

קוֹלִי אֶזְעַק יְהוָה אֶל-קוֹלִי תַפְלָה: בְּמַעְרָה בַּהֵיוֹתוֹ לְדָוִד מִשְׁכִּיל 1
我的声音 我呼求 耶和華 向- 我的声音 祈禱 -在洞穴中 -在他是 -属大卫的 训教诗
H2199 H3068 H0413 H8605 H4631 H1961 H1732 H4905
אֶל-יְהוָה אֶתְחַנֵּן:
向- 耶和華 我恳求
H0413 H3068

(大卫在洞里作的训诲诗，乃是祈禱。) 我发声哀告耶和華，发声恳求耶和華。

אֶשְׁפָּד לְפָנָיו שִׁיחִי לְפָנָיו צָרָתִי לְפָנָיו אֶגִּיד:
我倾倒 我的沉思 -在他前面 我的苦难 -在他前面 我述说
H8210 H6440 H7879 H6440 H5046

我在他面前吐露我的苦情，陈说我的患难。

פָּח טָמְנוּ אֶחָדָּךְ זֶה בְּאַרְחֻ-נְתִיבָתִי יָדַעְתָּ וְאַתָּה רוּחִי וְעָלִי בַּהֲתַעֲטָךְ לִי:
网罗 藏了 我行走 这 -在道路中- 我的路 你知道 -和你 我的灵 在我上面 -在晕过 对我
H2934 H1980 H2098 H0734 H3045 H7307

我的灵在我里面发昏的时候，你知道我的道路。在我行的路上，敌人我为我暗设网罗。

הַבַּיִט וְיָמִין וְרֵאשִׁית וְאֵין-לִי מְכִיר אָבָד מְנוּסִים מִמֶּנִּי אֵין דוֹרֵשׁ לְנַפְשִׁי:
看 右边 -和看 -和没有- 对我 认识的人 灭了 逃处 -从我 没有 寻求的人 对我的魂
H5027 H3225 H7200 H0369 H0006 H4498 H0369 H1875 H5315

求你向我右边观看，因为没有人认识我；我无处避难，也没有人眷顾我。

זַעֲקוּנִי אֵלָיךְ יְהוָה אֲמַרְתִּי אַתָּה מַחְסֵי חֵלְקִי בְּאַרְצָא הַחַיִּים:
我呼求了 向你 耶和華 我说 你 我的避难所 我的份 -在活人的
H2199 H0413 H3068 H0559 H4268 H0776

耶和華啊，我曾向你哀求。我说：你是我的避难所；在活人之地，你是我的福分。

הִקְשִׁיבָה אֶל-רַנְתִּי כִי-דַלּוּתִי מְאֹד הִצִּילָנִי מִרְדְּפֵי כִי אֲמַצּוּ מִמֶּנִּי:
求留意 向- 我的呼求 因为- 我弱了 很 救我 -从追我的人 他们强了 因为我
H7181 H0413 H7440 H1809 H3966 H5337 H7291 H0553

求你侧耳听我的呼求，因我落到极卑之地；求你救我脱离逼迫我的人，因为他们比我强盛。

7
הוֹצִיאָהּ וּמִמְסַגֵּר נַפְשִׁי לְהוֹדוֹת אֶת־שִׁמְךָ בִּי יִכְתְּרוּ צְדִיקִים כִּי תִנְמַל
带出 -从监狱 我的魂 -为感谢 - 在你的名 -在我 他们围绕 义人 因为你 你报答
H3318 H4525 H5315 H3034 H0853 H8034 H3803 H6662 H1580
עָלַי:
-在我上面

求你领我出离被囚之地，我好称赞你的名。义人必环绕我，因为你是用厚恩待我。